

Description

The present invention relates to a process for fractional distillation under vacuum. The invention relates more in particular to such a process in which liquid to be distilled is passed in a relatively thin film through a depressurized vessel, part of the liquid film is caused to vaporize, the formed vapour is collected on a condensing surface for condensing the vapour to form liquid distillate, whereafter the formed liquid distillate and the non-vaporized part of the liquid film, i.e. the residue, are separately recovered from the vessel.

The above type of distillation, which is also called molecular distillation, is particularly suitable for distilling heavy liquids with extremely high boiling points, and is normally conducted at pressures in the range of a few microns Hg absolute, which means a high vacuum compared to distillation in conventional vacuum units operating at a few mm Hg absolute at least. Molecular distillation might therefore advantageously be applied for further distilling residues from conventional high vacuum distillation units. It is known to carry out short path distillation under vacuum by providing a heated vaporizing solid surface and a condensing surface adjacent thereto, and supplying to the vaporizing surface the liquid to be distilled. The condensing surface employed may be a solid surface, suitably cooled, or may comprise films of a condensing liquid. When using such a heated solid surface for vaporization, care should be taken that coke formation on the surface due to decomposition of the liquid on the relatively hot vaporizing surface is prevented.

To overcome the problem of coke formation it has already been proposed to heat the liquid to the vaporization temperature prior to forming the liquid into a vaporizing film flowing along a guiding surface. Special measures should, however, be taken to ensure that the liquid is spread out in a thin film over the evaporating surface, so that all the volatile components in the liquid can vaporize and can leave the remaining liquid. Although coke formation on the non-heated guiding surfaces is considerably reduced compared to the application of heated guiding surfaces, there remains a problem of fouling of the guiding surfaces. Especially when very heavy liquids are to be distilled, the construction of the distillation unit should be such that the unit can be easily and rapidly dismantled for cleaning or replacement of the guiding surfaces.

Although small installations with restricted capacities may be easily so constructed as to provide a good accessibility to the internals, problems may occur with large units intended for high liquid throughputs. In the latter case care should be taken that the internals can be easily replaced and that the accessibility of such a unit is not accompanied with an impairment of the evacuability of the unit.

The object of the present invention is to provide a process for fractional distillation under vacuum

which is characterized in that only a minimum of equipment is required for carrying out the process.

The process for fractional distillation of a liquid under vacuum thereto comprises according to the invention heating a liquid to be distilled, forming under vacuum the heated liquid into a first series of thin sheets of free falling liquid to be distilled, and a cooling liquid into a second series of thin sheets of free falling cooling liquid, the thin sheets of the first series alternating with the thin sheets of the second series in close proximity to one another, thereby allowing part of the liquid to be distilled to vaporize and to pass to the thin sheets of cooling liquid to form liquid distillate, and separately recovering the liquid distillate with the cooling liquid and the non-vaporized part of the liquid.

The proposed process can be carried out with a minimum of equipment, since the evaporator surfaces for the liquid to be distilled and the cooling surfaces for condensing purposes are both merely formed by sheets of free falling liquid. In a suitable embodiment of the process according to the invention part of the recovered cooling liquid with liquid distillate is cooled and recirculated to form the thin sheets of cooling liquid.

The present invention further relates to an apparatus for carrying out the above process, which apparatus comprises a vertically extending evacuable vessel, inlet means for liquid to be distilled and cooling liquid at the upper part of the vessel, outlet means for residue and cooling liquid with liquid distillate at the lower part of the vessel, the vessel being provided with means for separately distributing the liquid to be distilled and the cooling liquid into two series of thin sheets of free falling liquid, in such arrangement that the thin sheets of the first series alternate with the thin of the second series in close proximity to one another, and means for separately collecting residue and cooling liquid with liquid distillate in the lower part of the vessel.

The distributing means may consist of substantially horizontal, parallel gutters extending over substantially the full cross section of the vessel, wherein the bottoms of these gutters are provided with liquid discharge openings formed by elongated slits or rows of small, for example circular, holes.

In a suitable embodiment of the above apparatus according to the invention, redistributing means are provided between the distributing means and the liquid collecting means for maintaining proper, thin sheets of liquid to be distilled and proper, thin sheets of cooling liquid throughout the length of the vessel. These redistributing means may be further combined with means for cooling the thin sheets of cooling liquid and/or with means for heating the thin sheets of liquid to be distilled.

The invention will now be described in more detail by way of example only, with reference to the appended drawings, in which

Figure 1 shows a vertical cross-section of a first apparatus according to the invention;

Figure 2 shows cross-section II-II of the apparatus shown in Figure 1;

Figure 3 shows a vertical cross-section of a second apparatus according to the invention;

Figure 4 shows cross-section IV-IV of the apparatus shown in Figure 3; and

Figure 5 shows an alternative to the redistributing means on a larger scale than the scale of the previous figures.

It should be noted that the components of the first shown apparatus may be replaced by one or more of the components of the second shown apparatus without departing from the invention.

Referring to the Figures 1 and 2, reference numeral 1 indicates a vertically extending vessel designed to withstand very low internal pressures. To meet the high strength requirements vessel 1 preferably has a substantially circle-cylindrical sidewall 2, a curved top wall 3 and a curved bottom wall 4. As shown in Figure 1, the curved topwall 3 and the curved bottomwall 4 are detachably secured to the sidewall 2 by means of flange connections. For depressurizing the interior of vessel 1, a tubular member 5 is inserted in the wall of said vessel, which member is connected to pumping means, capable of producing a vacuum in the range of about 0.133×10^{-3} mbar to 1.33×10^{-1} mbar (0.01-0.1 mm Hg). The tubular member is suitably arranged near the liquid outlets in the lower part of the vessel. Since such pumping means are known per se and do not form part of the inventive idea itself, they have not been indicated in the drawings.

The upper part of the vessel 1 is provided with an inlet tube 6 for liquid to be distilled and with an inlet tube 7 for cooling liquid. The lower part of the vessel 1 is provided with an outlet tube 8 for cooling liquid with formed distillate and with an outlet tube 9 for residue. The inlet tubes 6 and 7, passing through openings in the curved topwall 3, extend over substantially the full width of the vessel 1 and are provided with openings 10 and 11, respectively in their lower parts for supplying liquid into the vessel. These openings 10 and 11 are aligned with substantially horizontal distributor gutters 12 and 13, respectively, substantially equally divided over the cross-section of the vessel. The gutters 12 and 13 for liquid to be distilled and cooling liquid, respectively, are alternately arranged, in such a manner that each gutter 12 is positioned adjacent to at least one gutter 13. The gutters 12 and 13 are provided with tapering bottom parts 14 and 15 ending in elongated slits 16 and 17, respectively, for discharging liquid in the form of thin sheets of free falling liquid.

To ensure a proper distilling operation, these slits 16 and 17 should be so dimensioned and so positioned that sheets of liquid can be formed having a very small thickness of only a few mm and that the distance between adjacent sheets is in the order of magnitude of about 1 to 5 cm.

In alignment with the slits 16 and 17, a plurality

of vertically spaced apart series of substantially V-shaped redistributor gutters 18 and 19, respectively, are arranged below the gutters 12 and 13. These series of V-shaped redistributors, intended for redistributing the downflowing liquid during operation of the vessel, are suitably arranged at distances of about 5 to 50 cm from one another. The redistributor gutters 18 and 19 may for example be formed of fine mazed screens curved or bent into the desired V-shape.

For collecting the sheets of cooling liquid, a series of substantially horizontal collecting gutters 20 are arranged in the lower part of the vessel in substantial alignment with the distributor gutters 13 and the redistributor gutters 19. The collecting gutters 20 are arranged in the lower part of the vessel in substantial alignment with the distributor gutters 13 and the redistributor gutters 19. The collecting gutters 20 are provided with open lower ends 21 for discharging liquid into substantially vertically arranged tubes 22 connected to the cooling liquid outlet tube 8, which outlet tube passes through an opening in the curved bottom wall 4. As shown in Figure 1 the residue outlet tube 9 is arranged in an opening in the lowermost part of the curved bottom wall 4. Finally, the vessel is provided with a return line 26 with pumping means 27 and cooling means 28 for recirculating part of the formed distillate to the inlet tube 7.

For the sake of accessibility to the various vessel internals, each row formed of a distributor gutter 12, with its vertically aligned redistributor gutters 18 and each row formed of a distributor gutter 13, with its vertically aligned redistributor gutters 19 and collecting gutter 20, can be separately removed from the vessel. Thereto each row is supported on a supporting ring 23 secured to the inner surface of vessel sidewall 2, and is provided with vertically extending endwalls 24 and 25, extending over substantially the full length of the vessel. The (re)distributor gutters as well as the collecting gutters are secured to said endwalls 24 and 25.

The operation of the vessel 1 for distilling heavy liquid, such as short residue from a conventional high vacuum unit is as follows. The liquid to be distilled is supplied from a source through a heating unit not shown, wherein the temperature of the liquid is raised, for example to a temperature of about 450°C. The liquid may subsequently be pumped through a degassing chamber not shown, in which it is relieved of dissolved gas and any highly volatile hydrocarbons which it may have contained. The heated, eventually degassed, liquid is then passed into the upper or distributing part of vessel 1 via the inlet tube 6, while the pressure in the vessel is maintained at a very low level by means of not shown pumping means connected to the tubular member 5. The liquid to be distilled is discharged from the inlet tube 6 into the gutters 12 via the openings 10 in the lower part of said tube 6. By regulating the rate of pumping a constant head of liquid may be maintained in these gutters 12, while the liquid is fed

13

through the slits 16 in a plurality of fine sheets of free falling liquid to the distilling part of the vessel 1.

Simultaneously with the supply of liquid to be distilled a cooling liquid is fed to the vessel 1 via the inlet tube 7 and passes via the openings 11 in the lower part of said inlet tube 7 into the gutters for cooling liquid 13. Via the slits 17 the cooling liquid enters into the actual distilling part of the vessel 1 in the form of a plurality of fine sheets of free falling cooling liquid. The sheets of hot liquid to be distilled and cold cooling liquid are alternately disposed in the distilling part of the vessel. During its passage downwardly through the intermediate part of the vessel a portion of the hot liquid is vaporized. The formed vapours leave the thin sheets of hot liquid and pass through the vessel, come into contact with the sheets of cold cooling liquid adjacent to the hot liquid sheets and subsequently condense on said cold liquid curtains, thereby forming liquid distillate.

During the process care must be taken that the hot liquid sheets and the cold liquid sheets do not intermix with one another, in order to prevent contamination of the formed distillate. The redistributor gutters 18 and 19 serve to remove possible irregularities from the falling liquid and correct the shape of the liquid sheets.

Since the most volatile constituents in the hot liquid are the first to vaporize and to leave the hot liquid sheets, the most volatile distillate is formed on the upper part of the curtains of cooling liquid. Less volatile constituents will be drawn off from the hot liquid in the lower part of the distillation section of the vessel 1.

The remaining non-vaporized liquid in the hot liquid sheets is collected in the bottom part of the vessel 1 and is subsequently discharged via the residue outlet tube 9. The cooling liquid with formed distillate is collected in the collecting gutters 20, and discharged from the vessel 1 via the tubes 22 and subsequently the outlet tube 8. Part of the cooling liquid with formed distillate may be reused for distilling purposes by recirculating this liquid via return line 26. The return line 26 is provided with cooling means 28, in which the recirculated liquid is cooled to such an extent as to form suitable condensation surfaces in the distilling part of the vessel.

It should be noted that the cooling liquid may consist entirely of recirculated distillate formed in the vessel.

Reference is now made to Figures 3 and 4, showing a second embodiment of a vacuum distillation unit according to the invention. Figure 3 shows a vertically extending vessel 31, having a substantially circle-cylindrical sidewall 32, a curved topwall 33 and a curved bottomwall 34. The curved topwall 33 and the curved bottomwall 34 are detachably secured to the vessel-sidewall 32 by means of flange connections. For depressurizing the interior of the vessel, a tubular member 35 is inserted in the sidewall 32 of said vessel, which member is connected to not shown pumping means capable of producing a vacuum

of below about 1 mm Hg. The vessel is provided with an inlet tube 36 for liquid to be distilled and an inlet tube 37 for cooling liquid, both tubes extending over substantially the full width of the vessel and passing through openings in the curved topwall 33. Each of the inlet tubes 36 and 37 is provided with distributing pipes 38 and 39, respectively, which pipes are substantially uniformly and alternately distributed over the cross-section of the vessel 31. The distributing pipes 38 for liquid to be distilled and the distributing pipes 39 for cooling liquid are provided with a plurality of liquid discharge openings 40 and 41, respectively, in their lower ends. The liquid discharge openings 40 and 41 are formed by substantially circular, small holes in the pipe walls 38 and 39, respectively.

The interior of the vessel 31 is further provided with a plurality of substantially horizontal, vertically spaced apart corrugated trays 42, for redistributing the sheets of liquid to be distilled and the sheets of cooling liquid. Thereto the trays are provided with corrugations 43 and 44 substantially aligned with the liquid discharge openings 40 and 41 of the distributing pipes 38 and 39, respectively. The corrugations are provided with small liquid discharge holes 45 and 46, respectively, arranged in their lower ends. The corrugated trays 42 are detachably mounted on support rings 47, secured to the inner surface of the vessel sidewall 32. The bottompart of the vessel 31 is provided with a distillate collecting tray 48, supported on a support ring 49 secured to the inner surface of the vessel sidewall 32.

The collecting tray 48 is provided with a plurality of corrugations 50 being aligned with the corrugations 44 in the redistributor trays 42. The corrugations 50 are provided with liquid discharge openings 51 at their lower ends, which discharge openings are arranged within collecting tubes 52, forming an integral part of a distillate outlet tube 53 passing through an opening in the curved bottomwall 34.

The corrugated collecting tray 48 is further provided with openings 54 arranged as to allow the passage of residue, i.e. the non-vaporized part of the liquid treated in the vessel. An outlet tube 55 for discharging residue passes through an opening in the lower part of the curved bottomwall 34.

As clearly shown in Figure 3 the inlet tubes 36 and 37 and the outlet tubes 53 and 55 are arranged above and below, respectively, the vessel sidewall 32. The advantage of this arrangement consists herein that the vessel can be easily dismantled by removing from the sidewall 32, the topwall 33 and thus the tubes 36 and 37, and removing the bottom wall 34 and thus the outlet tubes 53 and 55. The remaining part of the vessel is now fully accessible. The various trays can be removed therefrom by lifting them from their adjoining support rings.

To enable the formed distillate to be recirculated to the vessel in order to serve as cooling liquid, a return line 56 with pumping means 57

and cooling means 58 is arranged between the outlet tube 53 and the cooling liquid inlet tube 37.

The operation of this second vessel, shown in Figures 3 and 4, for distilling heavy liquid is as follows.

Liquid to be distilled is pumped into the vessel 31 via the inlet tube 36 after having been heated to the required distillation temperature, and optionally degassed. In the vessel itself, which is depressurized via pumping means connected with tubular member 35, the liquid to be distilled is distributed over the cross-section of the vessel via the distributing pipes 38. By regulating the rate of pumping a constant pressure is maintained in the distributing pipes 38, while the liquid is fed through the liquid discharge holes 40 in the form of thin jets of free falling liquid to the distilling part of the vessel 31. Simultaneously with the supply of liquid to be distilled a cooling liquid consisting of for example cooled distillate is fed to the vessel's interior via the inlet tube 37 and passes through the liquid discharge holes 41 in the distributing pipes 39, thereby entering into the distilling part of the vessel in the form of a plurality of thin jets of free falling liquid.

In the intermediate part of the vessel a liquid pattern is generated, in which each jet of liquid to be distilled is arranged adjacent to a jet of cooling liquid. The jets of liquid to be distilled and the jets of cooling liquid are grouped in substantially parallel rows, thereby forming substantially vertical sheets, wherein each sheet of jets of liquid to be distilled is arranged in close proximity to at least one sheet of cooling liquid. Upon flowing down through the intermediate part of the vessel 31, a portion of the hot liquid is vaporized by the heat contained in the liquid. The so formed vapours leave the sheets of hot liquid and pass towards a sheet of cooling liquid, onto which the vapours subsequently condense, thereby forming liquid distillate. During their passage downwards the hot liquid and the cooling liquid are redistributed at several locations in the vessel by the corrugated trays 42 so that proper liquid sheets are maintained over the full length of that part of the vessel, in which the actual distillation takes place. The formed distillate is collected in the corrugations 50 of the collecting tray 48 and subsequently withdrawn from the vessel 1 via the collecting tubes 52 and the distillate outlet tube 53. The non-vaporized part of the hot liquid passes through the openings 54 in the collecting tray 48, is collected in the bottom part of the vessel and subsequently withdrawn from the vessel via the outlet 55 in the lower part of the bottomwall 34. Formed distillate may be used for forming the sheets of cooling liquid in the vessel. Thereto part of the formed distillate is recirculated through return line 56 by pumping means 57 and after having been cooled down in cooling means 58, introduced into the vessel 31 via the inlet tube for cooling liquid indicated with reference numeral 37. The recirculated distillate may at will be mixed with fresh cooling fluid supplied via not further shown liquid supply means.

Reference is now made to Figure 5 showing an alternative of the liquid redistributing means shown in the previous Figures 1 and 3. This alternative may advantageously be applied in relatively large distillation vessels. These further redistributing means are not only intended for redistributing cooling liquid and liquid to be distilled for maintaining proper liquid sheets, but they also serve to correct the temperatures of the cooling fluid and the liquid to be distilled. The redistributing means shown in Figure 5 comprises a plurality of inclined hollow elements 60 and 61, extending over substantially the whole horizontal cross-section of a not shown distillation vessel having an outer shape identical to for example the outer shape of the vessels shown in the previous Figures 1 and 3. The hollow elements 60 and 61 are arranged in such a manner with respect to one another that substantially V-shaped gutters are formed with passages 62 and 63 at their lower ends for cooling liquid and hot liquid to be distilled, respectively. The passages 62 and 63 are alternately arranged with one another. The hollow elements forming gutters with passages 62 for cooling liquid are connected with a supply line 64 and discharge line 65 for circulating a cooling medium, such as cooling water, through said elements. The hollow elements forming gutters with passages 63 for liquid to be distilled are connected with a supply line 66 and discharge line 67 for circulating a heating medium, such as superheated steam, through said elements.

During operation of a vessel provided with redistributing means as shown in Figure 5, the liquid streams passing through the passages 62 and 63 are not only redistributed to form proper sheets of cooling liquid and liquid to be distilled but are also cooled and heated, respectively, to maintain proper distillation temperatures throughout substantially the whole length of the distillation vessel.

Although the distillation vessels shown in the Figures are provided with single outlets for formed distillate, it should be noted that these vessels may also be provided with a plurality of vertically spaced apart outlets for recovering distillates with different constituencies. The intermediate removal of distillate should, however, be carried out such that proper sheets of cooling liquid are maintained throughout the vessel. Thereto it may be necessary to attend intermediate removal of distillate with intermediate addition of fresh cooling liquid.

Further, it should be noted that the invention is not restricted to a distillation unit provided with liquid redistributing means. If the vessel is relatively short the redistributing means can be even deleted.

Finally, it is remarked that the thin sheets of liquid do not need to extend substantially parallel to one another, as generated with the distillation vessels shown. Instead thereof, the distributing means may be for example so arranged that substantially concentric cylinders of thin sheets of

liquid to be distilled and thin sheets of cooling liquid are formed during operation of the relevant vessel.

Claims

1. Process for the fractional distillation of a liquid under vacuum comprising heating a liquid to be distilled, forming under vacuum the heated liquid into a first series of thin sheets of free falling liquid to be distilled, and a cooling liquid into a second series of thin sheets of free falling cooling liquid, the thin sheets of the first series alternating with the thin sheets of the second series in close proximity to one another, thereby allowing part of the liquid to be distilled to vaporize and to pass to the thin sheets of cooling liquid to form liquid distillate, and separately recovering the liquid distillate with the cooling liquid and the non-vaporized part of the liquid.

2. Process as claimed in claim 1, wherein the thin sheets of cooling liquid and the thin sheets of heated liquid to be distilled are caused to pass through liquid redistributing means.

3. Process as claimed in claim 1 or 2, wherein the thin sheets of heated liquid to be distilled are further heated by passing through liquid heating means.

4. Process as claimed in any one of the claims 1-3, wherein the thin sheets of cooling liquid are cooled by passing through liquid cooling means.

5. Process as claimed in any one of the claims 1-4, wherein each sheet of liquid of the first series is spaced apart from a sheet of liquid of the second series at a distance of at most about 5 cm.

6. Process as claimed in claim 5, wherein each sheet of liquid of the first series is spaced apart from a sheet of liquid of the second series at a distance of at least about 1 cm.

7. Process as claimed in any one of the claims 1-6, wherein the cooling liquid consists at least partly of cooled distillate formed in a previous stage of the process.

8. Apparatus for the fractional distillation of a liquid under vacuum comprising vertically extending evacuable vessel, inlet means (6, 7) for liquid to be distilled and cooling liquid at the upper part of the vessel, outlet means (8, 9) for residue and cooling liquid with liquid distillate at the lower part of the vessel, the vessel being provided with means for (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16) for separately distributing the liquid to be distilled and the cooling liquid into two series of thin sheets of free falling liquid, in such arrangement that the thin sheets of the first series alternate with the thin sheets of the second series in close proximity to one another, and means (20, 22; 4) for separately collecting the liquid distillate with cooling liquid and residue in the lower part of the vessel.

9. Apparatus as claimed in claim 8, wherein the liquid distributing means are formed by a plurality of substantially horizontal conduits provided with liquid discharge openings in their lower ends.

10. Apparatus as claimed in claim 9, wherein the liquid discharge openings are formed by slit shaped openings extending over substantially the whole length of the conduits.

11. Apparatus as claimed in claim 9, wherein the liquid discharge openings are formed by a row of holes in each of the conduits.

12. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-11, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for redistributing liquid to be distilled and cooling liquid, into thin sheets of liquid to be distilled and thin sheets of cooling liquid, respectively.

13. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-12, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for heating the thin sheets of liquid to be distilled.

14. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-13, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for cooling the thin sheets of cooling liquid.

15. Apparatus as claimed in claim 13 or 14, wherein the heating means form an integral part of the liquid redistributing means.

16. Apparatus as claimed in claim 14 or 15, wherein the cooling means form an integral part of the liquid redistributing means.

17. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-16, wherein the liquid redistributing means are formed by substantially V shaped gutters provided with liquid discharge openings at their lower ends.

18. Apparatus as claimed in claim 17, wherein the gutters are formed by corrugations in a substantially horizontal tray.

19. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-18, wherein the distributing means and the collecting means are detachably mounted in the vessel.

20. Apparatus as claimed in any one of the claims 12-19, wherein the redistributing means are detachably mounted in the vessel.

Patentansprüche

1. Verfahren zur fraktionierten Destillation einer Flüssigkeit unter Vakuum, umfassend das Erhitzen einer zu destillierenden Flüssigkeit, überführen der erhitzten Flüssigkeit unter Vakuum in eine erste Reihe von dünnen Filmen aus freifallender zu destillierender Flüssigkeit und einer Kühlflüssigkeit in eine zweite Reihe von dünnen Filmen freifallender Kühlflüssigkeit, wobei die dünnen Filme der ersten Reihe mit den dünnen Filmen der zweiten Reihe abwechseln und sich in dichter Nachbarschaft zueinander befinden, wodurch ein Teil der zu destillierenden Flüssigkeit verdampfen kann und in die dünnen Filme der Kühlflüssigkeit unter Bildung eines Destillats übergehen kann, und getrenntes Gewinnen des flüssigen Destillats mit der Kühlflüssigkeit und des nicht verdampften Teils der Flüssigkeit.

liquid to be distilled and thin sheets of cooling liquid are formed during operation of the relevant vessel.

Claims

1. Process for the fractional distillation of a liquid under vacuum comprising heating a liquid to be distilled, forming under vacuum the heated liquid into a first series of thin sheets of free falling liquid to be distilled, and a cooling liquid into a second series of thin sheets of free falling cooling liquid, the thin sheets of the first series alternating with the thin sheets of the second series in close proximity to one another, thereby allowing part of the liquid to be distilled to vaporize and to pass to the thin sheets of cooling liquid to form liquid distillate, and separately recovering the liquid distillate with the cooling liquid and the non-vaporized part of the liquid.

2. Process as claimed in claim 1, wherein the thin sheets of cooling liquid and the thin sheets of heated liquid to be distilled are caused to pass through liquid redistributing means.

3. Process as claimed in claim 1 or 2, wherein the thin sheets of heated liquid to be distilled are further heated by passing through liquid heating means.

4. Process as claimed in any one of the claims 1-3, wherein the thin sheets of cooling liquid are cooled by passing through liquid cooling means.

5. Process as claimed in any one of the claims 1-4, wherein each sheet of liquid of the first series is spaced apart from a sheet of liquid of the second series at a distance of at most about 5 cm.

6. Process as claimed in claim 5, wherein each sheet of liquid of the first series is spaced apart from a sheet of liquid of the second series at a distance of at least about 1 cm.

7. Process as claimed in any one of the claims 1-6, wherein the cooling liquid consists at least partly of cooled distillate formed in a previous stage of the process.

8. Apparatus for the fractional distillation of a liquid under vacuum comprising vertically extending evacuable vessel, inlet means (6, 7) for liquid to be distilled and cooling liquid at the upper part of the vessel, outlet means (8, 9) for residue and cooling liquid with liquid distillate at the lower part of the vessel, the vessel being provided with means for (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16) for separately distributing the liquid to be distilled and the cooling liquid into two series of thin sheets of free falling liquid, in such arrangement that the thin sheets of the first series alternate with the thin sheets of the second series in close proximity to one another, and means (20, 22; 4) for separately collecting the liquid distillate with cooling liquid and residue in the lower part of the vessel.

9. Apparatus as claimed in claim 8, wherein the liquid distributing means are formed by a plurality of substantially horizontal conduits provided with liquid discharge openings in their lower ends.

10. Apparatus as claimed in claim 9, wherein the liquid discharge openings are formed by slit shaped openings extending over substantially the whole length of the conduits.

11. Apparatus as claimed in claim 9, wherein the liquid discharge openings are formed by a row of holes in each of the conduits.

12. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-11, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for redistributing liquid to be distilled and cooling liquid, into thin sheets of liquid to be distilled and thin sheets of cooling liquid, respectively.

13. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-12, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for heating the thin sheets of liquid to be distilled.

14. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-13, further comprising intermediate means arranged below the liquid distributing means for cooling the thin sheets of cooling liquid.

15. Apparatus as claimed in claim 13 or 14, wherein the heating means form an integral part of the liquid redistributing means.

16. Apparatus as claimed in claim 14 or 15, wherein the cooling means form an integral part of the liquid redistributing means.

17. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-16, wherein the liquid redistributing means are formed by substantially V shaped gutters provided with liquid discharge openings at their lower ends.

18. Apparatus as claimed in claim 17, wherein the gutters are formed by corrugations in a substantially horizontal tray.

19. Apparatus as claimed in any one of the claims 8-18, wherein the distributing means and the collecting means are detachably mounted in the vessel.

20. Apparatus as claimed in any one of the claims 12-19, wherein the redistributing means are detachably mounted in the vessel.

Patentansprüche

1. Verfahren zur fraktionierten Destillation einer Flüssigkeit unter Vakuum, umfassend das Erhitzen einer zu destillierenden Flüssigkeit, überführen der erhitzten Flüssigkeit unter Vakuum in eine erste Reihe von dünnen Filmen aus freifallender zu destillierender Flüssigkeit und einer Kühlflüssigkeit in eine zweite Reihe von dünnen Filmen freifallender Kühlflüssigkeit, wobei die dünnen Filme der ersten Reihe mit den dünnen Filmen der zweiten Reihe abwechseln und sich in dichter Nachbarschaft zueinander befinden, wodurch ein Teil der zu destillierenden Flüssigkeit verdampfen kann und in die dünnen Filme der Kühlflüssigkeit unter Bildung eines Destillats übergehen kann, und getrenntes Gewinnen des flüssigen Destillats mit der Kühlflüssigkeit und des nicht verdampften Teils der Flüssigkeit.



2. Verfahren nach Anspruch 1, wobei die dünnen Filme der Kühlflüssigkeit und die dünnen Filme der zu destillierenden erwärmten Flüssigkeit durch Flüssigkeits-Wiederverteilungs-Einrichtungen hindurch geführt werden.

3. Verfahren nach Anspruch 1 oder 2, wobei die dünnen Filme der zu destillierenden erwärmten Flüssigkeit weiter erwärmt werden, indem sie durch Flüssigkeits-Erwärmungseinrichtungen geführt werden.

4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, wobei die dünnen Filme der Kühlflüssigkeit gekühlt werden, indem sie durch Flüssigkeits-Kühleinrichtungen geführt werden.

5. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, wobei jeder Flüssigkeitsfilm der ersten Reihe sich in einem Abstand von höchstens 5 cm von einem Flüssigkeitsfilm der zweiten Reihe befindet.

6. Verfahren nach Anspruch 5, wobei jeder Flüssigkeitsfilm der ersten Reihe einen Abstand von einem Flüssigkeitsfilm der zweiten Reihe von mindestens etwa 1 cm aufweist

7. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 6, wobei die Kühlflüssigkeit zumindest teilweise aus gekühltem Destillat besteht, das in einer vorhergehenden Verfahrensstufe gebildet worden ist.

8. Vorrichtung zur fraktionierten Destillation einer Flüssigkeit unter Vakuum, umfassend ein sich senkrecht erstreckendes evakuierbares Gefäß, Einlaßeinrichtungen (6,7) für die zu destillierende Flüssigkeit und die Kühlflüssigkeit am Teil des Gefäßes, Auslaßeinrichtungen (8,9) für Rückstand und Kühlflüssigkeit mit flüssigem Destillat am unteren Teil des Gefäßes, wobei das Gefäß Einrichtungen (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16) zur getrennten Verteilung der zu destillierenden Flüssigkeit und der Kühlflüssigkeit in zwei Reihen von dünnen Filmen der freifallenden Flüssigkeit in einer derartigen Anordnung aufweist, daß die dünnen Filme der ersten Reihe abwechselnd mit den dünnen Filmen der zweiten Reihe und dicht zueinander benachbart sind, und Einrichtungen (20, 22, 4) zum getrennten Sammeln des flüssigen Destillats mit der Kühlflüssigkeit und des Rückstands in dem unteren Teil des Gefäßes.

9. Vorrichtung nach Anspruch 8, wobei die Flüssigkeits-Verteilungs-Einrichtungen gebildet werden durch eine Mehrzahl im wesentlichen horizontaler Leitungen, die mit Flüssigkeits-Austrittsöffnungen an den unteren Enden versehen sind.

10. Vorrichtung nach Anspruch 9, wobei die Flüssigkeits-Austrittsöffnungen durch schlitzförmige Öffnungen gebildet werden, die sich im wesentlichen über die ganze Länge der Leitungen erstrecken.

11. Vorrichtung nach Anspruch 9, wobei die Flüssigkeits-Austrittsöffnungen durch eine Reihe von Löchern in jeder der Leitungen gebildet werden.

12. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 8 bis 11, umfassend zusätzlich Zwischeneinrichtungen, die unter den Flüssigkeits-Verteilungseinrichtungen angeordnet sind, zur Wiederverteilung der zu destillierenden Flüssigkeit und der Kühl-

flüssigkeit zu dünnen Filmen aus der zu destillierenden Flüssigkeit und dünnen Filmen der Kühlflüssigkeit.

13. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 8 bis 12, umfassend zusätzlich Zwischeneinrichtungen, die unter den Flüssigkeits-Verteilungseinrichtungen angeordnet sind, zur Erwärmung der dünnen Filme der zu destillierenden Flüssigkeit.

14. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 8 bis 13, umfassend zusätzlich Zwischeneinrichtungen, die unter den Flüssigkeits-Verteilungseinrichtungen angeordnet sind, zur Kühlung der dünnen Filme der Kühlflüssigkeit.

15. Vorrichtung nach Anspruch 13 oder 14, wobei die Erwärmungs-Einrichtungen einen integralen Bestandteil der Flüssigkeits-Wiederverteilungseinrichtungen bilden.

16. Vorrichtung nach Anspruch 14 oder 15, wobei die Kühleinrichtungen einen integralen Bestandteil der Flüssigkeits-Wiederverteilungseinrichtungen bilden.

17. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 8 bis 16, wobei die Flüssigkeits-Wiederverteilungseinrichtungen gebildet werden durch im wesentlichen V-förmige Rinnen mit Flüssigkeits-Ausgangsöffnungen an den unteren Enden.

18. Vorrichtung nach Anspruch 17, wobei die Rinnen gebildet werden durch Rillen in einem im wesentlichen horizontalen Boden.

19. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 8 bis 18, wobei die Verteilungseinrichtungen und Sammeleinrichtungen entfernbar in dem Behälter angebracht sind.

20. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 12 bis 19, wobei die Wiederverteilungseinrichtungen entfernbar in den Behältern angebracht sind.

Revendications

1. Procédé de distillation fractionnée d'un liquide sous vide dans lequel on chauffe un liquide à distiller, on forme sous vide le liquide chauffé en une première série de minces feuilles de liquide à distiller tombant librement et un liquide de refroidissement en une seconde série de minces feuilles de liquide de refroidissement tombant librement, les minces feuilles de la première série alternant avec les minces feuilles de la seconde série, à proximité étroite l'une avec l'autre, permettant ainsi à une partie du liquide à distiller de se vaporiser et dépasser dans les minces feuilles de liquide de refroidissement pour former un distillat liquide, et l'on recueille séparément le distillat liquide avec le liquide de refroidissement et la partie non vaporisée du liquide.

2. Procédé selon la revendication 1, dans lequel on fait passer les minces feuilles de liquide de refroidissement et les minces feuilles de liquide à distiller chauffé à travers un moyen de redistribution de liquide.

3. Procédé selon la revendication 1 ou 2, dans lequel on chauffe encore les minces feuilles de liquide à distiller chauffé en les faisant passer à travers un moyen de chauffage de liquide.

4. Procédé selon l'une quelconque des revendications



(17)

cations 1-3, dans lequel on refroidit les minces feuilles de liquide de refroidissement en les faisant passer à travers un moyen de refroidissement de liquide.

5. Procédé selon l'une quelconque des revendications 1-4 dans lequel chaque feuille de liquide de la première série est espacée d'une feuille de liquide de la seconde série à une distance d'au plus environ 5 cm.

6. Procédé selon la revendication 5, dans lequel chaque feuille de liquide de la première série est espacée d'une feuille de liquide de la seconde série à une distance d'au moins environ 1 cm.

7. Procédé selon l'une quelconque des revendications 1-6, dans lequel le liquide de refroidissement consiste au moins en partie en distillat refroidi formé dans une étape antérieure du procédé.

8. Appareil pour la distillation fractionnée d'un liquide sous vide comprenant, un, récipient s'étendant verticalement évacuable un moyen d'entrée (6 7), pour le liquide à distiller et le liquide de refroidissement à la partie supérieure du récipient, un moyen de sortie (8, 9) pour le résidu et le liquide de refroidissement avec le distillat liquide à la partie inférieure du récipient, le récipient étant muni de moyens (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16) pour distribuer séparément le liquide à distiller et le liquide de refroidissement dans deux séries de minces feuilles de liquide tombant librement, dans une disposition telle que les minces feuilles de la première série alternent avec les minces feuilles de la seconde série à proximité étroite l'une avec l'autre, et des moyens (20, 22, 4) pour recueillir séparément le distillat liquide avec le liquide de refroidissement et le résidu dans la partie inférieure du récipient.

9. Appareil selon la revendication 8, dans lequel les moyens de distribution de liquide sont formés par plusieurs conduits essentiellement horizontaux munis d'ouvertures de déversement de liquide à leurs parties inférieures.

10. Appareil selon la revendication 9, dans lequel les ouvertures de déversement de liquide sont formées par des ouvertures en forme de fentes s'étendant sur presque toute la longueur des conduits.

11. Appareil selon la revendication 9, dans lequel les ouvertures de déversement de liquide sont formées par une rangée de trous dans chacun des conduits.

12. Appareil selon l'une quelconque des revendications 8-11, comprenant en outre des moyens intermédiaires disposés en dessous du moyen de distribution de liquide pour redistribuer le liquide à distiller et le liquide de refroidissement, en minces feuilles de liquide à distiller et en minces feuilles de liquide de refroidissement respectivement.

13. Appareil selon l'une quelconque des revendications 8-12, comprenant en outre des moyens intermédiaires disposés en dessous du moyen de distribution de liquide pour chauffer les minces feuilles de liquide à distiller.

14. Appareil selon l'une quelconque des revendications 8-13, comprenant en outre des moyens intermédiaires disposés en dessous du moyen de distribution de liquide pour refroidir les minces feuilles de liquide de refroidissement.

15. Appareil selon la revendication 13 ou 14, dans lequel le moyen de chauffage forme une partie intégrale du moyen de redistribution du liquide.

16. Appareil selon la revendication 14 ou 15, dans lequel le moyen de refroidissement forme une partie intégrale, du moyen de redistribution du liquide.

17. Appareil selon l'une quelconque des revendications 8-16, dans lequel les moyens de redistribution de liquide sont formés par de gouttières essentiellement en forme de V munies d'ouvertures de déversement de liquide à leurs parties inférieures.

18. Appareil selon la revendication 17, dans lequel les gouttières sont formées par des ondulations dans un plateau essentiellement horizontal.

19. Appareil selon l'une quelconque des revendications 8-18, dans lequel les moyens de distribution et les moyens de collecte sont montés de façon détachable dans le récipient.

20. Appareil selon l'une quelconque des revendications 12-19, dans lequel les moyens de redistribution sont montés, de façon détachable dans le récipient.



50

55

60

65

8